

DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND CULTURAL STUDIES

200 ARTS BUILDING

<https://ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

2020—2021 WINTER TERM

POLISH 304 B1 – ADVANCED POLISH II

Remote delivery (synchronously only)

Instructor: Dr Waclaw M. Osadnik

Time: T R 11:00-12:20.

Office Hours: MW 1:00 – 2:00 or by appointment (remotely)

E-mail: wosadnik@ualberta.ca

Course Website: TBA

Bachelor of Arts / Major in Modern Languages and Cultural Studies:

<https://www.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies/undergraduate-program-information/prospective-undergraduate-students>

Course Prerequisites: POLSH 303 or consent of the Department.

Polish 304 is intended for students with good background in Polish and who have been granted departmental permission to take this course. It is your responsibility as a student to ensure that you have prerequisites for the program, e.g. credited 303 course, consent of the Department or a placement test.

Technology requirements (minimum): access to computer or a smart phone to be connected with Zoom platform. Be sure that you have the appropriate technology for the course.

Experiential Learning Component

- this course has no significant experiential learning component (15% or more of the course grade)

Course-based Ethics Approval in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.? Yes **No**, not needed, no such projects approved

Past or Representative Evaluative Course Material available

Exam registry – Students' Union

<http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/>

- See explanations below
- Document distributed online
- Other
- NA

Course Description, Objectives and Expected Learning Outcomes:

Polish 304 is a special advanced course for students with a good knowledge of the Polish language. This is a rigorous course aimed at those students who wish to substantially improve their language skills, and the objective conditions will be created whereby all students can have a successful learning experience. The principles of applied linguistics will help to utilize the grammar and to hold a conversation in Polish on a wide array of topics on every day situations, personal life, studying, partying, sports, shopping, hobbies, health, travel, and many more. Grammar explanations will be conducted only in Polish. All other conversation will be conducted in Polish with the help of contrastive analysis of both languages. At the end of the course, the student:

- will be able to demonstrate a solid competence in standard advanced Polish, having developed good reading skills and oral competence,
- will be able to interact with a wide variety of Polish texts, including literary texts, popular scientific texts, idioms and jargon,
- will have attained a deeper understanding of some of the significant social, cultural and historical aspects of Polish every day life,
- will be prepared to participate in higher level academic courses in Polish, especially business Polish, translation and literary courses

Course Format: The course is based on blended learning concept – students study the content of lessons at home and do exercises using zoom platform.

Texts and power point lessons: - a series of special power point lessons with dialogues and written exercises has been prepared for the course.

Textbook:

All units are based on the following material:

– Agnieszka Burkat, Agnieszka Jasińska, Małgorzata Małolepsza, Aneta Szymkiewicz *Hurra!!! Po polsku 3* – (textbook, exercise book and 2 CD ROM). Prolog Publishers - Cracow: 3rd revised edition 2015, available at the U of A Bookstore;

Electronic version, published in 2020: <https://prologpublishing.com/group/e-book>

Also required is a Polish-English/English-Polish dictionary.

Additional Course Fees

Yes No

Important Dates: [See Academic Schedule in current Calendar](#)

First Day of Class: January 11, 2021

Add/Delete Date: January 22, 2021

50% Withdrawal Date: February 10, 2021

Winter Term Reading Week: February 16-19, 2021

Withdrawal Date: April 9, 2021

Last Day of Class: April 16, 2021

No final examination

Components of Course Grade (see “Explanatory Notes”):

The final grade will be determined as follows:

- **Active participation (homework, attendance, oral exercises, presentations) 25 %**
- **Quizzes and written tests – weekly 25 %**
- **Midterm exams –Feb. 23 oral and Feb. 25 written 15 % + 15% = 30%**
- **Final test (remotely) – April 15 20 %**

Explanatory Notes on Assignments:

Students will be provided with a variety of activities and tasks to do and should expect to spend approximately **two hours on homework per class**. The homework includes practice grammar exercises, short written assignments, oral reports and group exercises.

Required Notes:

Policy about course outlines can be found in the [Evaluation Procedures and Grading System](#) of the University Calendar.

Student Responsibilities:

Academic Integrity:

The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding

academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the of the [Code of Student Behaviour](#) and avoid any behaviour that could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.

All students should consult [the Academic Integrity website](#). If you have any questions, ask your instructor.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

Language and Translation Courses:

Students involved in language courses and translation courses should be aware that the use of on-line translation to complete assignments constitutes a form of cheating as the student's own understanding and work is therefore not reflected. Also, students in language courses should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, excessive editorial and creative help in assignments is considered a form of cheating that violates the Code of Student Behaviour.

Learning and Working Environment:

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment that is safe and free from discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels that this policy is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that direct discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the [Office of the Student Ombuds](#). Information about the [University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures](#) is described in [UAPPOL](#).

Sexual Violence Policy:

It is the policy of the University of Alberta that sexual violence committed by any member of the University community is prohibited and constitutes misconduct.

Resources and more information can be found at <https://www.ualberta.ca/campus-life/sexual-violence>

Territorial Statement:

“The University of Alberta acknowledges that we are located on Treaty 6 territory, and respects the histories, languages, and cultures of the First Nations, Métis, Inuit, and all First Peoples of Canada, whose presence continues to enrich our vibrant community.” (*from the beginning of the Calendar*).

Recording of Lectures:

Audio or video recording, digital or otherwise, of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of an approved accommodation plan. Student or instructor content, digital or otherwise, created and/or used within the context of the course is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

Attendance, Absences, and Missed Grade Components:

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections [Attendance](#) and [Examinations](#) of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

Deferral of term work is a privilege and not a right; there is no guarantee that a deferral will be granted. Misrepresentation of facts to gain a deferral is a serious breach of the Code of Student Behaviour.

In this Course

Attendance will be taken at every class meeting. Students are required to attend classes regularly. They should be prepared and connected synchronically on time. Many evaluation procedures will take place remotely during regular class time and cannot be made up, except under exceptional circumstances. **Late arrival in class:** Inasmuch as the beginning of each class is extremely important, it is mandatory that students arrive in class on time. In the case of a 10 minutes tardiness (or less), attendance will be credited. Beyond the first ten minutes,

tardiness will be treated as an absence. Unexcused absences will affect the student's grade. **In this course regular attendance is imperative, therefore students who miss more than five days of classes will seriously undermine their performance.**

Policy for Late Assignments:

Late assignments, including writing quizzes, will be allowed only in cases with valid reasons. Students who consult in advance with an instructor regarding contingencies that prevent the timely completion of an assignment may be granted an extension at the discretion of the instructor. Otherwise, assignments may be handed in one class-day after the stated deadline without penalty, with a 5%-per-class-day penalty assessed for each subsequent class-day of lateness.

Disclaimer:

Any typographical errors in this syllabus are subject to change and will be announced in class and posted on eClass. The date of the final examination is set by the Registrar and takes precedence over the final examination date reported in this syllabus.

Student Resources:

The best all-purpose website for student services is: <https://www.ualberta.ca/current-students>.

Accessibility Resources: (1 – 80 SUB)

The University of Alberta is committed to creating work and learning communities that inspire and enable all people to reach their full potential. Accessibility Resources promotes an accessible, inclusive, and universally designed environment. For general information to register for services visit the [Accessibility Resources](#) webpage.

The Academic Success Centre: (1-80 SUB)

[The Academic Success Centre](#) offers a variety of workshops on effective study and exam strategies. There are in-person and online sessions available for a modest fee.

The Centre for Writers: (1-42 Assiniboia Hall)

The [Centre for Writers](#) offers free one-on-one writing support to students, faculty, and staff. Students can request consultation for a writing project at any stage of development. Instructors can request class visits and presentations.

Health and Wellness Support: There are many health and community services available to current students. For more information visit the [Health and Wellness Support](#) webpage.

Office of the Student Ombuds:

The [Office of the Student Ombuds](#) offers confidential interviews, advice and support to students facing academic, discipline, interpersonal and financial difficulties.

Grading:

Assessment of the individual course components may be in the form of numerical marks or letter grades. The final letter grade will be based on "a combination of absolute achievement and relative performance in a class" (University Calendar, [Evaluation Procedures and Grading System](#)). The University Grading Procedure mandates that "a student's level of achievement of the goals/outcomes of a course, their grade, and the descriptor of that grade must be aligned" (<https://policiesonline.ualberta.ca/>). The following guidelines have been adopted by the Department of Modern Languages and Cultural Studies:

“MLCS Undergraduate Grading Scale”

| Descriptor | Letter Grade | Grade Point Value | % |
|---|--------------|-------------------|---------------|
| Excellent. A+, A or A- is earned by work which is superior in content and form and demonstrates an exceptional grasp of the subject matter. The grade of A+ designates work that far exceeds course expectations. Grades in the A range are normally achieved by a small number of students. | A+ | 4.0 | 97-100 |
| | A | 4.0 | 93-96 |
| | A- | 3.7 | 90-92 |
| Good. B+, B or B- is earned by work that demonstrates a thorough comprehension of the course material and a good command of relevant skills. Grades in the B range are normally achieved by the largest number of students. | B+ | 3.3 | 87-89 |
| | B | 3.0 | 83-86 |
| | B- | 2.7 | 80-82 |
| Satisfactory. C+, C or C- is earned by work that demonstrates an adequate grasp of the course material and relevant skills. Grades in the C range designate work that has met the basic requirements of the course. | C+ | 2.3 | 77-79 |
| | C | 2.0 | 73-76 |
| | C- | 1.7 | 70-72 |

| | | | |
|---|-----------|-----|--------------|
| Poor/Minimal Pass. D+ or D is earned by work that demonstrates minimal familiarity with the course material. Grades in the D range generally indicate insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter. | D+ | 1.3 | 65-69 |
| | D | 1.0 | 60-64 |
| Failure. | F | 0.0 | 0-59 |

Copyright: Wacław M. Osadnik, Faculty of Arts, University of Alberta 2021